

## Athör Jut

### Wët nom

Athör Jut aci gät bi kəc lək bik nhīm tir kəc piöc ë lueth, kəc ye lueel lən ye kek kəc cī gam. Kë tō athör ciek kënë yic, yen athör kek athör rou ë Piter, raan ë kəc bi ye kueen dæet puøth, bik ruot ke la tuen kek gam wäär cī Nhialic gäm kacken cī wëtde gam.

*Käk tō thīn*

Muøth 1-2

Awuöc bi kəc piöc ë lueth yök 3-16

Riel ë puøu gam yic 17-23

Röök 24-25

<sup>1</sup> Ee yen Jut, yen alony Jethu Kritho. Ku ya mēnhē Jemith.

Yen agēt kəc cī Nhialic ke cōl, kəc pīr ë nhiēr Nhialic Wāda. Ku tit Jethu Kritho ke.

<sup>2</sup> Calkē dōr ku nhiēr ku pēl piny ë wēl arēer kek we athær.

*Kəc piöc ë lueth*

<sup>3</sup> Wek kackiēn nhiaar, aca them apēi ba we gät tē cī Jethu Kritho yo kuony thīn yodhiē. Ku kë ca tak ë kë bi yen we gät nyin yic emēn. Ku ba we dæet puøth, bāk la tuen kek gam wäär cī Nhialic gäm kacke bi rēer ke ke.

<sup>4</sup> Rin cī kəc ræc kuc Nhialic röt kuēl yoyiic ke kucku ke. Ku rækē wēt puøth ë Nhialic bi kek dhölken ræc thiaan kōth thīn. Ku jēikē Jethu Kritho ku ye Bānyda. Ku athör thær wēl Nhialic acā awuöc bik yök thīn nyuøth wāthær.

<sup>5</sup> Na cək alɔn ɲic wek kakkä ebën, ka więc ba bɛn tək we, yen tɛɣɔn cī Nhialic kəc Itharel luäk thīn tənē kəc pan Ijip. Ku tɛ cī yen kəc kək kamken ke cī jai ē wētde bɛn rac thīn.

<sup>6</sup> Ku takkē aya, lɔn atuuc nhial wäär cī luɔiden bar nyin ku kueeckē bik rēer tēden cī tək ke, aa rēer ke ke dɛr akölaköl ē muöth yic piiny. Tɛ muk Nhialic ke thīn yet aköl luɔdit bi ke jal tɛm awuöc thiek.

<sup>7</sup> Ku muökkē wenhīim aya yen kēwäär cī rot looi tənē Thodom ku Gomora, ku bēi thiök ke ke. Wäär cī kəc ke rēer ē gεεthkă yiic luui cimɛn atuuc nhialkă, kəc wäär cī kepuöth yiök bal. Ku kuat käreç kək ye kek röt lööm. Ku emɛn aaci tɛm awuöc cī ke cuat many akölrīēc ebën yic. Ku bi nyuöth raan ebën yen awuöc ye gām kəc cī luui käreç.

<sup>8</sup> Ku kəc rɛç cī röt kuɛl ɣoyiic kă, aa la kăkken ke nyuöth ke kēya bik awuöc aa looi kegup ē röt. Aaci riɛl Nhialic dhäl yic ku lueelkē käreç atuuc nhial gup.

<sup>9</sup> Na cək aa tunydīt atuuc nhial nhīim cɔl Maikel ka kēc looi. Wäär göth yen kek jɔɲrac, ɣɔn teer kek ye, yeɲa bi guöp Mothith nyaai, yen Maikel nhom akēc jɔɲrac bɛn lat, aci bɛn lueel ēlä, “Nhialic abi yi tɛm awuöc!”

<sup>10</sup> Ku käckä aa kəc mät ku lētkē kəc kē kēc deet yic, ku kāk ɲickē ke cik ye tak yiic, cimɛn lääi ē path, luɔi ē kakkä abi Nhialic ke nök.

<sup>11</sup> Abi rēc apɛi tənē ke! Ee dhël Kain yen acik buöth yic. Ee rin wēu ē path yen aye kek awuöc wäär cī Balaam looi, looi aya. Aaci kεεc wei tənē

Nhialic cīmēn Kora, ku aabī Nhialic nōk cīmēn wäär nēk yen Kora.

<sup>12</sup> Ku keek aa yār guöp bēxi tēnē we, tē looi kek kārēckā ke cī gup riōc, tē mīth wek ke ke akuōtdun yic. Ayekē nhiaar kē la guāpden yic kepēc. Aa cīt luāāt ye yom kuaath ku cīi tueny. Aa cīt tiim cie luōk tē cōk yen a rut, tiim cī mēiken nyuān bei. Kōckā aa thou arak rou ē luōi adumuōōm, ku kākken rēc yekē ke looi cōk alōn ye kek kōc cī gam.

<sup>13</sup> Aa rōt jat nhial cīmēn apuōōk ē wārdīt yic, bīk tēden rēc kek thīn nyuōōth. Aacīt kuēl cī yic dhēlden yekē buōōth yic, ē rin cī Nhialic tēcol bī yen ke cuat thīn looi tēnē ke akōlriēēc ēbēn.

<sup>14</sup> Enok, raan kāk Nhialic tīj, manh ye kuat Adam yic dhorou yen ēcī ye lueel thēr ē rienken ēlā, “Nhialic abī bēn kek atuucken juēc apēi cīi kuen,

<sup>15</sup> bīk luk bēn looi tēnē kōc. Ku kōc la gup adumuōōm cī kuēc ye, aabī tēm awuōc rin kārēc juēc cik looi. Ku kārēc cik luēel yeguōp!”

<sup>16</sup> Kōckā aa Nhialic gōk akōlakōl ke nyieny kōc kōk. Ee luōi ē dhōlken rēc kek ayekē ke buōōth yiic. Aa jam ē nhiam rienken ē rōt. Ku yekē kōc kōk math nyīn bīk ke buōōth cōk.

### *Tīr ē nhom ku lēk*

<sup>17</sup> Ku yeen muōkkē wenhīim wek kōckiēn nhiaar, yen kēwāār cī atuuc Bānyda Jethu Krītho lēk we.

<sup>18</sup> Acik lēk we ēlā, “Tē le akōl luōdīt thiōk, ke kōc kōk rēc, kōc ke looi kāk wīc piāthken kepēc aabī tuōl. Ku keek aabī we aa bui.”

19 Kockä kek aa kɔc tɛɛk yiic, kɔc ye buɔɔth yic dhɔl kɔc ɛ path, keek aa cɪn gup Wëi Nhialic.

20 Ku week kockiɛn nhiaar lak tuen gamdun yic apath cimɛn ye Wëi Nhialic we kony bāk aa rōök.

21 Ku muökkë röt ɛ nhiɛr Nhialic yic, ke we tit Bānyda Jethu Kritho, bī we bɛn nyuɔth tɛ nhiɛr yen we thɪn ku gām we pɪr akölriëc ɛbɛn.

22 Yakë kɔc ɲot ke diu nyuɔth piathdun.

23 Kuɔnykë kɔc kɔk bɪk cɪi la mɛɛc. Ku nyuɔthkë piathdun tɛnɛ kɔc kɔk, ke we tit röt ɛ ke bɪk we cɪi riöp acol kāracken yiic, ku bāk cɪi la dhɔlken yiic, dhɔl adumuɔm.

### Rōök

24 Tɛnɛ Nhialic, raan lɛu ye bī we muk bāk cɪi lööny wei. Ku bɪi we, ku cɔl we akāac yenhom diɛkde yic ke we mit puɔth, ke cɪn kɛrɛc rɛɛr ke we,

25 tɛnɛ Nhialic, yen Nhialic tōɲ tō thɪn, yen ɣo kony, rin Jethu Kritho Bānyda, bī ya leec, ee diɛtde, ee riɛl, ku bānyde, akölɛ, ku thɛɛr, ku akölriëc ɛbɛn! Yenakan.

**Lëk yam**  
**New Testament in Dinka, Southwestern (SU:dik:Dinka,**  
**Southwestern)**

copyright © 2006 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Dinka, Southwestern

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Dinka, Southwestern

dik

Sudan

**Copyright Information**

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Dinka, Southwestern

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

d94b9d26-33ff-5c4e-819f-5bfe86ac9e55